

吉林測候年報

陶昌善題

言

序

時盪者殘往專報是於因機之閱求供
 天鼓產摧己立預如所幾林廳陋務以
 以之農所以尚咸布有總未農設簡測世
 識氣成所學候棋用測霽省於多觀於
 書大養皆之測羅效觀十六各業諸第之
 農蓋以繁候國星之設二十於實備言公
 於之所之測各州候議二職邦設敢報
 詳言皆霜害今各測籌都其是雖不年
 候曷潤霽其近設謀嘗省寄視事固為爾
 占關霽之防職分以時各乃來其若編云六
 典相之雨而專所所司於所命司奚籍考
 堯業露凍利有候其農所分奉專績載參
 於農雨露之其厥測來長分各冬負成於
 載與曝電因其厥測來長分各冬負成於
 時在蒸暴也設國往昌推絀六技年証事
 授在之之者和美紛者更支國派及參農
 稔候熱風產義如訊曩都費民即甫確心
 粵氣光也農古所電者首政關始時詳閱
 中華

識昌善陶水秀六月八年

凡 例

- 一 觀測時暫用地方時
- 二 氣壓用法制記載(即以公厘為單位)並未施各項之更正
- 三 氣溫用攝氏表觀測降至零度下時加一負號表明之
- 四 表中不拘雨雪霰雹之種類凡記載其數量統括之為降水量
- 五 降水量之記載以公厘為單位
- 六 有雨或有雪而無量時以0.0表明之
- 七 表中氣壓月平均一項係每日上午八時及下午八時兩次觀測之平均數概算得之
- 八 表中氣溫月平均一項係取每日最高溫及最低溫兩次之平均概算得之
- 九 表中最高氣壓一項係由每日兩次觀測中檢載之
- 十 天氣狀況總表中晴陰雨雪四項係由月表中札記其大概日數餘如雹霧露霜等項悉以次數記之

目

錄

測候月表	十二張
平均氣象總表	一 張
絕對氣象總表	二 張
降水量計算表	一 張
天氣狀況總表	一 張
氣溫記要	一 張
降水量記要	一 張

一月份測候表

項 目 次	氣壓 (700 ^{mm} H)		氣 溫 (攝氏)				降 水 量	天 氣 狀 况	備 考
	上八	下八	上八	下八	最 高	最 低			
	午時	午時	午時	午時					
一	49.7	50.0	-24.4	-23.2	-13.9	-27.7	—	晴·樹冰	初六日小寒 廿一日大寒
二	50.7	52.7	-27.2	-24.4	-13.6	-32.7	—	晴·樹冰	
三	52.0	50.8	-26.0	-19.0	-16.3	-29.3	—	陰·樹冰	
四	51.4	49.9	-17.2	-18.7	-10.5	-19.2	0.0	雪·晴	
五	46.5	45.8	-16.9	-19.4	-3.1	-20.3	—	晴	
六	46.7	50.0	-16.8	-16.0	-6.8	-20.4	1.0	晴·雪·晴	
七	51.6	54.9	-19.0	-20.0	-6.0	-22.7	—	晴	
八	54.0	53.7	-17.2	-13.0	-4.0	-22.8	—	晴	
九	52.0	53.0	-14.4	-16.0	0.7	-19.9	—	晴	
十	52.0	52.8	-15.7	-15.6	-2.0	-21.0	—	晴·樹冰	
十一	54.0	55.0	-16.0	-15.0	-3.3	-20.9	—	晴·樹冰	
十二	55.1	51.9	-18.0	-16.1	-5.8	-22.1	—	晴·樹冰	
十三	49.4	47.6	-17.9	-14.2	-4.0	-21.4	—	晴·樹冰	
十四	43.9	41.8	-10.0	-6.6	-1.5	-16.3	—	晴	
十五	45.0	51.0	-7.6	-20.9	-5.9	-20.9	—	曇·晴	
十六	53.0	53.1	-17.1	-20.1	-8.9	-24.6	—	晴	
十七	45.2	46.1	-16.2	-17.2	-5.0	-22.0	—	曇·晴	
十八	47.8	47.0	-20.3	-19.3	-5.9	-24.0	—	晴·曇·晴	
十九	48.9	50.5	-17.0	-17.0	-4.2	-22.2	—	晴	
二十	52.2	51.9	-15.2	-16.0	-3.4	-20.6	—	晴	
廿一	50.3	48.8	-16.4	-13.7	-1.4	-22.2	—	晴	
廿二	49.2	53.2	-15.5	-13.0	-3.8	-19.3	0.2	晴·雪	
廿三	54.1	55.9	-16.0	-15.8	-7.3	-22.6	0.2	晴·雪	
廿四	56.9	57.8	-13.5	-16.0	-6.9	-18.0	0.4	曇·雪	
廿五	60.4	60.0	-17.7	-19.6	-6.3	-23.0	—	晴	
廿六	54.0	49.4	-17.0	-7.0	-1.7	-23.4	0.1	晴·雪	
廿七	50.6	50.0	-10.9	-14.4	-4.2	-16.1	—	晴	
廿八	47.9	43.0	-19.2	-12.3	-2.6	-24.4	—	晴·樹冰	
廿九	44.4	45.0	-11.0	-10.0	-2.4	-15.5	—	晴	
三十	47.0	48.2	-14.1	-14.5	-3.2	-18.3	—	晴	
卅一	48.5	48.5	-19.4	-10.7	-0.7	-23.2	—	晴	
平均	50.5	50.7	-16.8	-16.0	-5.3	-21.8	總計 1.9		

二月份測候表

項 日 目 次	氣 壓 (700 ^{mm} 以上)		氣 溫 (攝氏)				降 水 量	天 氣 狀 況	備 考
	上八 午時	下八 午時	上八 午時	下八 午時	最 高	最 低			
一	49.0	49.2	-15.0	-9.4	1.4	-19.4	—	晴	初四立春
二	48.5	51.2	-10.0	-7.0	4.5	-14.5	0.1	曇·雪	
三	54.7	55.0	-9.0	-10.6	-0.9	-11.9	0.1	雪·晴	
四	51.0	49.7	-10.8	-4.0	0.2	-15.4	—	晴·陰	
五	50.9	55.7	-4.7	-8.6	-3.1	-8.6	0.2	陰·雪	
六	52.5	52.9	-11.2	-12.8	-1.2	-12.8	0.0	雪·曇·晴	
七	55.2	50.0	-17.9	-5.5	-1.1	-22.8	—	晴·曇·樹冰	
八	48.0	46.9	-5.7	-0.5	7.1	-9.8	3.1	晴·暖·雪·風	
九	49.2	50.2	-4.7	-10.0	-1.2	-10.1	1.3	雪·晴	
十	51.0	53.0	-12.9	-14.2	-3.0	-17.5	—	晴	
十一	52.4	51.8	-14.3	-16.6	0.8	-20.5	—	晴	
十二	53.0	53.0	-15.7	-9.4	3.0	-18.5	—	晴	
十三	51.2	48.3	-10.5	-8.6	4.0	-16.0	—	晴	
十四	48.1	54.2	-13.0	-12.6	-2.0	-16.3	0.1	陰·雪·晴·樹冰	
十五	52.6	57.2	-19.4	-17.0	-6.1	-23.0	—	晴	
十六	53.9	54.0	-18.3	-14.0	-2.4	-22.0	—	晴	
十七	54.7	53.0	-18.2	-15.9	-3.8	-22.8	—	晴	
十八	47.4	40.8	-13.7	-7.7	-1.3	-19.8	—	晴	
十九	33.9	37.9	-5.7	-7.3	2.8	-11.2	1.2	晴·風·陰·雪	
二十	41.0	45.0	-5.0	-9.0	-0.3	-12.2	0.0	晴·雪·晴	
廿一	44.0	42.7	-9.0	-7.0	-1.0	-11.5	0.2	陰·晴·雪	
廿二	42.6	42.2	-10.0	-4.7	-2.0	-16.0	—	晴·曇	
廿三	42.4	44.0	-4.5	-1.5	4.8	-6.4	0.1	陰·雪	
廿四	50.0	47.2	-4.7	-8.0	2.5	-9.0	0.3	雪·晴	
廿五	46.1	50.1	-9.9	-7.1	-3.3	-13.5	0.0	陰·雪·曇	
廿六	53.2	54.0	-12.3	-10.1	-2.5	-12.0	—	晴	
廿七	54.8	53.8	-10.9	-10.7	-1.7	-16.3	—	晴	
廿八	50.4	54.8	-10.0	-11.5	-3.0	-16.4	—	曇	
平均	49.7	50.1	-10.9	-9.3	-0.3	-15.5	總計 6.7		

三月份測候表

項 目	氣 壓 (700 ^m .+)		氣 溫 (攝氏)				降 水 量	天 氣 狀 况	備 考
	上八 午時	下八 午時	上八 午時	下八 午時	最 高	最 低			
一	53.9	56.0	-11.4	-11.7	-2.0	-19.0	—	晴	初六日驚蟄 廿一日春分 廿六日上午十一時松花江開凍
二	55.9	54.7	-13.9	-7.7	0.0	-19.8	—	晴	
三	51.6	49.5	-6.6	0.0	5.5	-12.3	—	晴	
四	44.0	47.6	3.2	-1.5	6.1	-2.0	0.0	曇·風·雪	
五	50.0	49.7	0.0	-0.4	4.0	-6.9	—	晴	
六	50.6	54.1	-4.0	-5.8	2.1	-5.8	0.0	雪·曇	
七	55.2	50.2	-6.5	-1.2	1.7	-12.8	—	晴	
八	51.1	48.2	0.0	2.6	9.0	-6.3	—	晴	
九	43.5	37.7	5.0	2.4	6.4	1.4	3.7	陰·風·雨·雪	
十	36.0	42.7	-1.4	-3.6	2.7	-3.6	3.9	雪	
十一	48.0	50.8	-2.2	-5.2	1.0	-8.8	—	晴	
十二	52.0	51.2	-0.9	-3.0	3.6	-11.5	—	晴	
十三	52.2	52.7	0.0	0.0	5.7	-9.2	—	晴	
十四	53.1	50.5	2.0	1.5	7.9	-6.1	—	晴	
十五	47.0	42.0	4.0	3.0	9.7	-3.8	—	晴	
十六	41.8	43.0	0.0	-1.2	2.0	-1.2	0.1	陰·雪	
十七	46.0	46.0	1.5	-0.2	5.3	-5.2	—	晴	
十八	46.0	46.0	-0.2	-0.5	2.7	-3.3	—	陰	
十九	45.5	48.0	-2.2	-4.0	0.7	-4.7	—	陰·晴	
二十	47.0	43.0	0.0	1.0	4.9	-7.7	—	晴	
廿一	44.7	44.7	5.0	4.9	11.2	-1.5	—	晴	
廿二	48.7	48.4	3.9	5.0	11.4	1.5	—	曇·月暈	
廿三	45.2	41.2	5.2	6.0	11.8	-1.6	—	曇·月暈	
廿四	40.8	35.3	6.0	5.2	10.6	2.4	—	陰	
廿五	34.9	39.0	0.4	-1.0	3.0	-1.0	1.4	雪·風	
廿六	41.1	45.3	-0.6	0.7	3.6	-5.6	—	晴	
廿七	49.0	50.0	0.5	1.0	6.4	-2.5	—	陰·曇	
廿八	48.8	48.0	2.7	5.0	9.7	-2.3	—	晴·晚九時鴉啼	
廿九	47.8	48.0	5.0	5.7	10.0	2.2	0.0	陰·雨	
三十	46.9	46.8	6.0	5.0	9.4	2.3	2.6	曇·陰雨	
卅一	46.0	45.8	5.9	5.8	9.8	3.0	0.1	陰雨·曇	
平均	47.2	47.0	0.2	0.3	5.7	-4.9	總計 11.8		

四月份測候表

項 目 次	氣壓 (700mm. +)		氣 温 (攝氏)				降 水 量	天 氣 狀 況	備 考
	上八 午時	下八 午時	上八 午時	下八 午時	最 高	最 低			
一	46.7	46.2	5.4	5.0	9.5	2.3	0.0	陰·雨·曇	初五日清明 廿日穀雨
二	46.7	45.8	4.9	6.2	13.3	0.0	—	晴	
三	46.9	46.1	5.7	7.3	14.6	0.2	—	晴	
四	46.0	46.1	6.2	10.0	15.5	2.3	—	晴·曇·風	
五	46.2	48.6	5.7	0.0	10.0	0.0	4.7	陰·雨·雪	
六	50.5	47.2	1.9	1.6	4.8	-7.2	—	晴	
七	40.0	41.0	2.3	4.0	10.0	-0.5	0.0	陰·雨	
八	51.0	49.0	1.4	3.0	6.8	-3.9	—	晴	
九	47.0	45.9	5.0	5.7	11.1	-1.3	—	曇	
十	46.1	46.1	6.0	7.3	15.2	-1.2	—	晴	
十一	47.0	46.0	5.6	10.0	16.2	0.8	—	晴	
十二	45.0	42.0	9.0	16.2	16.9	2.5	—	晴	
十三	40.0	38.8	11.2	7.4	16.0	7.3	0.9	曇·風·雨	
十四	38.0	48.9	5.0	3.1	8.0	1.3	0.0	晴·風·吹雪	
十五	39.0	34.4	5.6	9.5	13.0	1.2	—	晴·風	
十六	34.8	35.0	12.0	10.1	16.2	6.5	—	晴	
十七	30.0	29.6	11.5	12.0	18.4	5.3	—	晴·風	
十八	33.9	39.0	6.2	5.2	11.5	3.3	1.1	陰·雨·晴·風	
十九	43.2	43.7	5.2	5.5	11.9	1.0	—	晴	
二十	45.0	44.9	6.0	8.0	14.0	1.7	—	晴	
廿一	44.9	43.9	5.9	9.5	17.4	1.8	—	晴	
廿二	43.9	43.9	10.0	8.8	15.0	4.2	—	晴	
廿三	47.2	47.8	8.4	8.2	14.9	1.6	—	晴	
廿四	47.0	41.0	7.3	8.7	14.8	0.5	2.0	陰·雨·風	
廿五	35.0	36.8	7.2	6.0	9.7	5.4	5.4	雨	
廿六	39.2	40.3	5.0	8.0	11.1	4.5	6.0	雨·晴	
廿七	40.2	35.7	9.0	14.9	18.0	2.4	—	晴	
廿八	36.9	39.0	17.0	15.0	21.8	10.7	—	晴	
廿九	39.0	43.2	15.4	13.5	22.3	10.6	—	曇·陰·風	
三十	43.0	40.0	10.0	7.8	14.0	7.0	9.6	陰·雨	
平均	42.6	42.5	7.1	7.8	13.7	2.3	總計 29.8		

五月份測候表

項 日 次	氣 壓 (700 ^m .+)		氣 溫 (攝氏)				降 水 量	天 氣 狀 况	備 考
	上八 午時	下八 午時	上八 午時	下八 午時	最 高	最 低			
一	39.0	33.2	9.0	13.0	16.5	5.7	—	晴	初六日立夏 廿二日小滿 十九日下午一時雨電氣壓降至七六二公釐
二	38.0	36.0	12.0	16.1	20.8	5.5	—	晴	
三	42.2	39.0	11.0	12.0	18.0	7.1	—	晴	
四	40.0	39.0	7.9	9.0	13.2	3.0	—	晴	
五	39.5	39.1	10.0	12.0	15.8	5.2	—	晴	
六	41.0	40.7	13.0	13.4	17.7	5.7	0.0	晴·雨	
七	42.2	39.5	12.2	17.2	23.2	7.2	—	晴	
八	39.7	37.2	16.4	19.3	26.7	10.9	—	晴	
九	39.0	36.4	20.0	20.4	27.7	15.2	—	晴·風	
十	36.9	36.0	18.4	17.7	22.4	16.3	—	陰	
十一	39.0	40.7	15.5	12.0	18.9	11.2	—	曇	
十二	40.8	39.0	12.0	13.3	17.9	6.2	—	晴·陰	
十三	39.0	38.0	9.4	10.5	14.0	6.8	3.1	雨·陰	
十四	39.3	39.5	12.2	12.2	19.0	7.7	—	晴	
十五	40.0	38.2	9.5	15.2	18.1	4.0	0.8	陰·風·雷電雨	
十六	37.6	38.0	18.0	16.6	22.5	12.7	—	晴·露	
十七	39.8	39.0	15.6	17.5	21.8	10.3	—	晴·露	
十八	38.8	31.2	16.9	15.2	22.5	11.2	9.8	晴·雨	
十九	27.9	27.8	14.0	12.2	16.2	11.9	4.7	雨·風·雷·電·晴	
二十	28.7	29.9	12.1	11.9	16.0	9.7	17.5	雷陣雨	
廿一	35.7	38.0	7.0	7.7	12.0	6.7	8.9	陰雨	
廿二	42.2	42.7	9.9	12.7	16.0	5.8	—	霧·曇	
廿三	42.0	42.1	14.2	16.3	18.7	9.0	—	霧·曇	
廿四	43.2	42.0	15.5	17.0	19.9	11.5	0.3	陰雨	
廿五	40.7	40.1	13.9	13.5	17.0	13.2	11.1	雨	
廿六	35.9	33.2	13.5	14.0	16.0	12.5	2.2	雨	
廿七	34.0	34.0	13.0	16.4	19.8	11.0	—	晴	
廿八	35.7	35.7	13.5	17.0	21.0	11.0	0.5	晴·雷雨·晴	
廿九	32.6	37.2	16.0	20.0	23.9	13.9	—	晴	
三十	35.1	35.0	16.9	20.3	24.0	15.9	1.7	晴·風·陣雨	
卅一	32.2	31.7	14.9	15.5	19.0	14.0	19.3	雨	
平均	38.1	37.1	13.3	14.7	19.2	9.6	總計 79.9		

六月份測候表

項 日	氣 壓 (700mm+)		氣 溫 (攝氏)				降 水 量	天 氣 狀 况	備 考
	上八	下八	上八	下八	最 高	最 低			
	午時	午時	午時	午時					
一	33.7	34.6	13.0	14.2	15.8	11.7	1.2	雨	初六日芒種 廿二日夏至 三十日下午三時半暴風雷雨兼雹
二	35.5	35.7	14.3	12.5	18.3	11.9	11.4	雷陣雨	
三	36.2	37.0	12.5	13.6	16.9	11.2	6.0	陣雨	
四	38.5	38.2	11.0	14.0	18.0	9.4	0.8	雨·晴	
五	39.0	38.5	10.2	17.2	20.0	8.5	—	晴	
六	37.6	37.9	14.7	20.3	24.0	11.9	—	晴	
七	39.0	38.0	19.0	22.3	26.1	16.0	—	晴	
八	38.3	37.5	18.2	18.8	19.8	17.0	4.2	陰·雨	
九	36.0	34.0	16.0	17.9	21.0	15.5	2.6	雨·晴	
十	28.7	29.0	14.9	14.4	19.2	14.3	19.9	雨·雷電	
十一	33.0	36.0	13.3	16.6	19.6	11.0	0.2	晴·雨·晴	
十二	35.7	38.3	14.4	17.6	22.3	12.2	—	晴	
十三	41.0	40.0	15.0	19.4	22.1	12.0	0.3	晴·雨	
十四	40.1	40.4	15.9	19.3	25.3	15.3	0.5	晴·雨·晴	
十五	39.8	37.8	15.4	22.4	26.0	13.3	—	晴	
十六	35.6	35.0	20.2	23.0	29.0	16.4	4.4	晴·雷電雨	
十七	36.0	35.0	16.9	20.2	22.5	16.5	25.0	雷電·雨	
十八	36.0	36.9	16.3	17.2	19.8	16.3	42.3	雨	
十九	38.7	38.0	17.7	20.3	24.2	15.0	—	晴·月華	
二十	37.0	38.0	19.4	19.6	23.9	17.8	0.9	曇·陰雨·晴	
廿一	36.1	34.9	21.0	23.0	27.3	17.0	—	晴	
廿二	33.7	32.0	18.3	18.4	20.5	17.9	26.5	雨	
廿三	30.9	32.5	19.0	20.0	22.8	17.2	0.1	雨·曇	
廿四	33.8	32.0	18.5	17.7	25.6	15.4	2.2	晴·雷電雨	
廿五	32.8	32.8	18.0	21.0	23.2	16.8	11.3	雷電雨·晴·虹	
廿六	35.0	34.0	19.3	19.3	22.4	17.4	12.2	雷雨	
廿七	33.1	34.0	16.0	20.0	22.0	16.9	38.1	雷電雨·晴	
廿八	34.0	31.0	19.4	22.2	26.7	17.8	12.0	雷電雨·曇·雷電雨	
廿九	29.0	28.9	19.6	21.5	25.7	18.3	29.6	雷電雨·晴	
三十	27.4	24.1	20.0	20.9	25.5	18.0	0.7	晴·陰雨·雷電風雨雹	
平均	35.4	35.2	16.6	18.8	22.5	14.9	總計 252.4		

七月份測候表

項 日 次	氣 壓 (700 ^m h ⁺)		氣 溫 (攝氏)				降 水 量	天 氣 狀 況	備 考
	上八 午時	下八 午時	上八 午時	下八 午時	最 高	最 低			
一	32.0	36.0	19.3	22.2	24.2	16.6	3.3	雷電雨·晴	初八日小暑 十二日初伏 廿日中伏 廿四日大暑
二	38.0	31.0	18.4	19.5	24.0	15.5	0.0	晴·微雨·雲	
三	36.2	33.0	19.2	23.0	25.7	17.0	1.9	雨·雲·雷雨·晴·電	
四	32.9	31.9	20.0	19.7	22.7	18.8	21.7	雲·雷電雨	
五	33.7	34.9	18.3	20.3	22.3	17.8	11.6	雨	
六	32.6	38.0	19.2	20.9	23.0	17.0	0.3	雲·雷陣雨	
七	38.4	32.0	19.9	19.5	23.2	17.9	13.9	雨	
八	36.4	34.7	19.0	20.6	23.8	17.7	0.5	雲·陰雨·晴	
九	35.3	35.0	18.7	23.3	25.2	16.8	—	晴	
十	36.0	36.9	19.7	21.6	24.8	19.5	—	晴	
十一	37.1	26.0	20.2	23.0	25.6	17.9	0.0	晴·微雨	
十二	35.8	33.3	20.7	23.3	27.7	18.5	—	晴	
十三	34.0	33.5	21.0	25.0	29.0	18.9	—	晴	
十四	35.3	36.0	24.0	24.3	27.6	21.0	0.0	晴·微雨	
十五	36.5	36.2	22.2	25.0	27.7	20.0	0.0	晴·微雨	
十六	37.7	37.3	20.3	25.2	28.7	18.8	—	晴	
十七	37.3	35.0	20.5	22.4	27.0	19.5	6.1	晴·雷電雨·晴·虹	
十八	34.0	33.0	20.7	23.0	28.0	20.8	2.0	晴·雨	
十九	32.8	34.0	22.0	22.3	28.0	21.5	0.9	晴·雷電雨	
二十	34.1	34.0	21.3	22.2	26.7	20.0	—	雲	
廿一	34.1	33.0	21.9	22.4	27.5	20.2	—	晴·露	
廿二	34.0	33.9	22.3	24.0	28.0	20.2	—	晴·露	
廿三	35.7	37.9	22.0	23.3	27.8	21.5	13.0	雨·雲·雨	
廿四	38.6	38.7	21.4	23.2	26.0	20.0	3.5	雨·雲	
廿五	39.8	40.0	23.0	23.4	26.6	20.9	19.5	晴·雷電雨	
廿六	39.7	37.1	21.6	24.0	26.5	20.8	0.1	雨·雲	
廿七	36.3	35.8	22.0	24.4	28.0	20.5	—	晴·月暈	
廿八	37.7	39.4	21.8	23.0	24.7	21.0	1.0	雲·陰雨	
廿九	40.8	41.0	22.0	23.2	26.7	20.4	0.3	陰雨·雲·雷	
三十	42.0	42.0	20.4	23.0	26.0	19.8	22.3	雷電雨·雲	
卅一	40.0	39.0	21.4	24.0	25.5	21.0	21.9	雨	
平均	36.5	36.2	20.8	22.7	26.1	19.3	總計 143.8		

八月份測候表

項 目 次	氣 壓 (760mm +)		氣 溫 (攝氏)				降 水 量	天 氣 狀 況	備 考
	上八 午時	下八 午時	上八 午時	下八 午時	最 高	最 低			
	一	41.0	41.2	22.0	22.3	25.0			
二	40.2	42.0	19.3	21.5	23.0	18.5	—	陰、曇、霧	
三	44.2	43.8	22.9	22.4	24.0	18.6	—	陰、曇、霧、晴	
四	43.2	39.0	22.0	24.0	26.8	20.0	0.0	曇、雲、雨、晴	
五	39.0	37.7	23.3	24.2	27.5	22.0	12.0	曇、雲、雷、雨	
六	39.2	40.8	23.0	22.8	26.0	20.2	21.0	雨、曇	
七	43.0	44.0	22.4	23.9	26.2	20.0	1.3	雨、曇、霧	
八	44.0	43.2	23.0	24.9	28.4	20.5	—	晴、霧	
九	42.8	40.0	23.3	25.0	28.9	20.4	—	晴、曇	
十	40.0	40.0	22.5	23.0	26.0	21.7	—	曇、晴	
十一	39.2	39.0	21.0	24.3	28.0	18.5	—	晴	
十二	40.0	40.0	22.0	23.3	26.3	19.0	—	晴	
十三	40.0	40.0	20.7	23.7	24.5	19.0	1.2	陰、雨、曇	
十四	40.0	40.4	22.3	22.4	25.2	18.5	38.2	晴、雷、雨	
十五	41.7	41.3	20.9	22.6	25.0	18.5	3.7	晴、陣、雨	
十六	41.0	39.4	22.0	22.9	25.2	19.2	—	曇、晴	
十七	39.4	39.0	21.0	20.0	22.5	17.7	0.0	陰、雨、曇	
十八	38.0	38.0	19.3	19.7	23.4	17.0	—	晴	
十九	39.0	40.0	18.3	19.4	24.0	16.8	—	晴	
二十	43.8	44.0	19.7	21.3	25.9	17.5	—	晴	
廿一	46.0	45.0	19.9	22.6	27.3	17.2	—	晴	
廿二	45.0	44.0	20.2	24.9	28.7	18.4	—	晴	
廿三	45.2	43.7	22.4	25.0	28.7	20.4	—	晴	
廿四	43.9	42.9	21.4	22.0	25.4	20.7	3.9	晴、雨	
廿五	44.0	43.5	20.0	19.5	22.7	19.1	14.0	雨、曇	
廿六	40.3	42.8	18.5	21.0	21.0	16.3	10.5	曇、雨	
廿七	40.0	40.0	19.4	18.5	21.0	18.2	9.7	雨、曇	
廿八	39.0	40.0	19.2	19.6	21.7	17.7	2.7	曇、雨	
廿九	41.0	40.2	18.4	19.5	22.5	16.9	—	晴	
三十	40.2	39.9	18.0	17.6	24.5	15.0	0.7	晴、雷、雨	
卅一	39.3	39.4	17.3	16.5	22.7	14.9	25.7	晴、雷、雨、電	
平均	41.6	41.2	20.8	21.9	25.1	18.8	159.1		

吉地夏季蟬與蟋蟀均不聞鳴
 卅一日午後十二時半雨雹大如杏核
 初八日立秋 十日末伏 廿四日處暑

九月份測候表

項 日 次	氣 壓 (700mm+)		氣 溫 (攝氏)				降 水 量	天 氣 狀 況	備 考
	上八	下八	上八	下八	最 高	最 低			
	午時	午時	午時	午時					
一	40.7	40.9	16.0	21.4	24.2	13.7	—	晴	初八日白露 廿四日秋分
二	42.0	40.0	18.4	23.0	25.5	17.6	1.7	雨·電	
三	40.7	39.6	20.0	22.2	23.0	19.0	1.0	晴·雷電雨	
四	39.1	36.2	19.4	20.0	24.3	17.3	13.0	雨·雷	
五	37.0	38.3	18.3	19.6	21.0	12.3	4.0	陰雨	
六	40.8	43.0	17.9	17.0	21.1	16.7	1.5	雨	
七	45.0	45.3	16.0	18.0	21.0	13.5	—	晴	
八	40.20	43.2	14.7	19.9	25.5	12.5	—	晴	
九	41.8	41.8	16.5	20.0	24.0	14.2	—	晴	
十	40.2	39.4	17.0	15.3	20.7	14.9	14.8	雨·晴	
十一	49.0	41.2	14.7	12.0	15.5	11.5	—	晴	
十二	42.0	42.0	15.7	14.4	19.3	8.3	—	晴	
十三	42.8	42.4	15.0	11.0	22.0	10.0	—	晴	
十四	41.8	41.0	16.8	20.0	22.8	10.9	1.8	晴·雨	
十五	37.0	33.3	11.7	12.9	13.8	11.8	17.2	雨	
十六	35.3	35.9	12.7	14.5	12.8	11.0	0.7	雨·曇雨	
十七	39.1	38.0	11.3	12.8	13.2	11.0	12.9	雨	
十八	40.0	34.0	12.7	14.9	17.0	12.2	10.9	雨	
十九	33.0	36.0	14.0	13.3	16.8	13.2	13.3	雨	
二十	39.7	40.0	12.0	10.8	16.1	9.0	3.0	雨·晴·微雨	
廿一	44.0	43.8	10.4	12.6	16.0	8.8	0.1	晴·陰雨	
廿二	43.2	48.0	13.0	13.7	15.0	11.2	1.1	陰雨	
廿三	49.0	49.0	13.9	15.0	18.6	11.7	—	陰·晴	
廿四	49.0	45.2	10.0	14.3	16.0	7.7	—	晴	
廿五	43.2	41.2	11.2	11.5	18.9	8.6	—	晴	
廿六	43.2	43.6	14.4	15.0	17.8	12.2	9.5	陰·雨	
廿七	44.0	42.0	15.0	17.7	21.3	13.2	—	晴	
廿八	39.5	37.3	15.0	16.6	17.4	13.0	8.5	曇·雨	
廿九	34.8	35.2	11.0	11.7	14.9	8.0	6.2	晴·雨	
三十	37.0	40.0	9.0	7.0	9.0	7.0	0.7	陰雨	
平均	41.1	40.6	14.3	15.9	19.0	12.2	總計 121.9		

十月份測候表

項 目	氣 壓 (700毫十)		氣 溫 (攝氏)				降 水 量	天 氣 狀 况	備 考
	上八 午時	下八 午時	上八 午時	下八 午時	最 高	最 低			
一	41.8	43.3	8.0	11.0	15.0	5.2	—	晴	初九日寒露 廿四日霜降 十一日見霜冰
二	44.9	45.0	9.0	11.7	18.6	7.1	—	晴	
三	46.0	46.0	10.7	13.9	20.0	7.6	—	晴	
四	45.5	44.8	12.0	17.4	20.3	10.0	0.7	晴, 陰雨	
五	45.2	41.8	12.5	15.0	17.0	10.0	0.7	晴, 陰, 晴, 雨	
六	42.0	44.9	12.0	12.0	14.8	11.8	10.6	雨, 晴, 雷電雨	
七	47.0	47.2	10.3	13.6	18.6	8.0	—	晴	
八	48.2	46.2	10.5	11.0	20.0	7.3	—	晴	
九	46.0	50.0	12.0	10.9	14.0	10.2	0.2	陰雨	
十	49.0	48.0	10.3	7.0	13.0	5.8	—	晴	
十一	49.5	46.4	6.0	4.5	12.2	0.2	—	晴, 霜	
十二	44.9	43.2	8.0	8.0	14.0	1.3	—	晴	
十三	46.0	45.5	9.6	9.3	16.2	3.8	—	晴	
十四	45.0	44.0	10.7	12.5	18.8	6.0	—	晴, 風	
十五	43.0	43.1	17.0	15.0	19.0	13.0	11.8	晴, 風, 雷電雨	
十六	43.2	44.5	12.5	13.0	17.2	6.0	—	晴	
十七	41.2	34.0	12.0	15.5	19.4	9.4	1.3	晴, 風, 雨	
十八	43.0	42.3	3.6	3.3	5.0	-0.7	9.0	雪, 晴, 風	
十九	43.9	42.2	5.7	8.0	12.0	2.2	—	晴	
二十	41.0	37.0	9.0	11.5	16.0	5.5	—	晴, 風, 月暈	
廿一	49.0	47.4	4.0	3.7	10.0	3.5	3.1	雷電雨, 晴	
廿二	45.0	47.8	2.0	4.4	9.0	-0.2	—	晴	
廿三	49.8	48.3	1.0	1.0	7.5	-1.7	0.0	晴, 雪, 晴	
廿四	49.2	48.9	0.7	2.8	6.8	-4.0	—	晴	
廿五	49.1	46.0	4.0	3.7	11.4	-2.0	—	晴	
廿六	45.8	46.4	10.0	7.7	15.2	3.3	—	晴	
廿七	53.4	52.5	8.2	0.8	9.5	-0.3	—	晴	
廿八	45.3	47.9	1.0	0.7	7.5	-2.0	—	晴	
廿九	48.7	45.0	2.0	1.0	8.0	-3.8	—	晴, 霜	
三十	43.1	44.2	4.0	3.2	12.0	-3.9	—	晴, 霜	
卅一	50.0	50.0	5.0	4.6	11.0	-1.0	—	晴, 霜	
平均	46.1	45.3	7.8	8.4	13.9	3.8	總計 31.6		

十一月份測候表

項 目 次	氣 壓 (100mm+)		氣 溫 (攝氏)				降 水 量	天 氣 狀 况	備 考
	上八	下八	上八	下八	最 高	最 低			
	午時	午時	午時	午時					
一	45.0	43.1	6.7	9.0	13.5	1.6	—	晴	上半月省垣及四鄉時疫盛行且鄉野較城中為尤烈病症多係腸室扶斯及急性肺炎患者多不起 初八日立冬 廿三日小雪
二	40.7	41.2	4.8	2.0	5.0	2.0	4.2	陰雨雪	
三	52.2	52.0	0.4	-1.0	4.7	-2.7	—	晴	
四	51.5	54.7	-0.4	-1.3	4.8	-3.2	0.0	雪, 晴	
五	53.9	49.0	-2.7	-1.0	4.4	-2.8	—	陰, 曇	
六	44.0	48.0	-3.0	-3.0	0.4	-5.3	2.7	陰, 雪	
七	48.3	49.4	-2.3	-5.4	0.0	-8.1	—	晴	
八	48.8	50.9	-5.0	-5.0	3.1	-10.4	—	晴, 陰	
九	52.2	53.0	-6.0	-9.4	-2.0	-9.5	—	曇, 晴	
十	53.6	53.8	-8.5	-10.9	-3.0	-12.9	—	晴	
十一	55.0	54.9	-9.9	-9.3	-0.7	-15.3	—	晴	
十二	54.9	54.0	-7.2	-5.2	3.3	-13.9	0.0	晴, 雪	
十三	52.8	54.0	-1.3	0.0	5.0	-3.9	—	晴, 曇	
十四	53.0	53.2	0.4	-4.0	7.0	-7.5	—	晴	
十五	51.5	50.0	0.7	-2.3	6.3	-7.4	—	晴	
十六	51.2	50.4	1.9	-2.0	9.2	-6.0	—	晴	
十七	50.8	48.2	0.0	-2.9	8.1	-8.0	—	晴, 霜	
十八	47.9	44.4	-0.8	-1.9	8.8	-8.9	—	晴, 霜	
十九	43.0	45.8	3.0	0.0	11.1	-5.0	—	晴, 霜	
二十	46.3	41.2	2.2	0.5	11.0	-6.4	—	晴, 霜	
廿一	42.2	45.4	3.2	1.0	11.7	-6.2	—	晴, 月暈	
廿二	44.4	44.1	2.0	-1.1	4.5	-4.0	—	晴	
廿三	44.8	44.8	-5.0	-9.2	-0.7	-10.7	—	晴	
廿四	45.7	44.0	-8.7	-9.1	-2.7	-13.0	—	晴	
廿五	40.2	38.2	-5.2	-4.0	0.2	-11.0	4.1	曇, 雪	
廿六	44.0	47.0	-4.8	-7.0	3.2	-7.0	1.4	雪, 曇, 晴	
廿七	49.0	53.0	-6.6	-10.0	1.0	-13.0	—	晴, 霜	
廿八	55.0	54.4	-9.8	-7.6	4.2	-17.0	—	晴, 霜	
廿九	54.2	50.6	-2.5	1.5	7.0	-9.3	—	晴	
三十	54.0	55.8	-3.7	-10.5	-1.9	-10.5	4.5	雪	
平均	49.0	49.2	-2.3	-3.5	4.2	-7.8	總計 16.7		

十二月份測候表

項 日 次	氣 壓		氣 溫				降 水 量	天 氣 狀 况	備 考
	(700mm)		(攝氏)						
	上八 午時	下八 午時	上八 午時	下八 午時	最 高	最 低			
一	58.2	56.7	-10.9	-14.3	-1.0	-16.4	—	晴	初八日大雪 廿三日冬至
二	58.7	58.0	-11.0	-16.0	0.0	-18.1	—	晴	
三	54.0	47.5	-15.7	-10.2	1.2	-20.0	—	晴	
四	45.2	44.9	-7.4	-4.0	4.8	-13.3	—	晴	
五	45.8	43.0	-7.3	-5.9	2.8	-9.9	—	陰, 曇	
六	49.2	50.4	-9.6	-14.0	0.0	-14.0	—	曇, 晴	
七	50.2	42.8	-10.3	-15.9	-3.0	-18.2	—	晴	
八	56.9	56.9	-15.0	-18.0	-7.0	-19.8	—	晴	
九	54.8	53.0	-14.4	-17.0	-2.7	-21.2	—	晴	
十	51.4	49.0	-16.0	-12.0	-9.0	-20.2	0.2	晴, 雪	
十一	46.0	44.0	-14.0	-10.5	-3.0	-15.0	—	晴	
十二	43.0	43.2	-15.0	-14.0	-5.0	-18.2	—	晴, 日暈	
十三	37.0	40.6	-10.0	-10.0	-2.3	-15.5	0.2	晴, 風雪, 晴	
十四	42.8	44.0	-13.9	-14.2	-6.0	-16.2	—	晴	
十五	46.9	48.2	-12.8	-12.9	2.0	-19.7	—	晴	
十六	47.0	48.0	-10.2	-12.0	3.7	-15.5	—	晴	
十七	49.0	50.0	-10.9	-11.5	2.9	-15.4	—	晴, 霜	
十八	52.5	50.5	-13.0	-8.2	4.0	-17.2	—	晴, 樹冰	
十九	57.2	58.6	-10.0	-12.0	-2.0	-12.3	—	晴, 霜, 月暈	
二十	58.7	58.8	-16.3	-18.2	-4.9	-20.5	—	晴, 樹冰	
廿一	58.4	57.9	-21.0	-18.0	-5.0	-24.3	—	晴	
廿二	56.0	56.6	-18.0	-16.7	-3.3	-23.3	—	晴	
廿三	55.0	54.0	-15.9	-15.9	-3.0	-23.0	—	晴, 霜	
廿四	53.0	50.4	-12.9	-11.7	-0.3	-20.0	—	晴, 霜	
廿五	53.0	54.5	-9.1	-12.0	-0.7	-13.0	0.0	雪, 晴	
廿六	50.4	48.0	-14.3	-13.0	-4.2	-19.2	—	晴, 霜	
廿七	48.4	50.0	-12.0	-10.0	-0.2	-11.3	—	晴, 霜	
廿八	52.0	55.9	-13.5	-18.1	-7.8	-18.1	0.6	雪, 晴	
廿九	52.2	45.0	-19.7	-13.0	-5.5	-23.3	—	晴, 風	
三十	43.2	45.7	-9.8	-12.0	-2.0	-12.7	0.0	雪, 曇	
卅一	48.8	48.2	-9.2	-13.0	-2.0	-14.0	0.4	曇, 雪	
平均	50.8	50.1	-12.9	-13.0	-1.9	-17.6	總計 1.4		

七年度平均氣象總表

項 目 份	平均氣壓	平均氣溫	平均最高溫	平均最低溫	平均氣溫較差	降水量合計	備 考
一	750.6	-13.6	-5.3	-21.8	16.5	1.9	
二	749.9	-7.9	-0.3	-15.5	15.2	6.7	
三	747.1	0.4	5.7	-4.9	10.6	11.8	
四	742.6	8.0	13.7	2.3	11.4	29.8	
五	737.6	14.4	19.2	9.6	9.6	79.9	
六	735.3	18.7	22.5	14.9	7.6	252.4	
七	736.4	22.7	26.1	19.3	6.8	143.8	
八	741.4	22.0	25.1	18.8	6.3	159.1	
九	740.9	15.6	19.0	12.2	6.8	121.9	
十	745.7	8.9	13.9	3.8	10.1	37.6	
十一	749.1	-1.8	4.2	-7.8	12.0	16.9	
十二	750.5	-9.8	-1.9	-17.6	15.7	1.4	
年平均	743.92	6.47	11.82	1.11	10.71	863.2	

七年度絕對氣象表一

項 目 份	氣 壓				備 考
	最 高	日 期	最 低	日 期	
一	760.4	二十五日上午	741.8	十四日下午	
二	757.9	初六日下午	733.9	十九日上午	
三	756.0	初一日下午	734.9	二十五日上午	
四	751.0	初八日上午	729.6	十七日下午	
五	743.2	二十四日上午	727.8	十九日下午	
六	741.0	十三日上午	727.4	三十日上午	
七	742.0	三十日上午	731.9	初四日下午	
八	746.3	二十六日上午	732.7	初五日下午	
九	749.0	二十三日 _五 日上午	733.0	十九日上午	
十	753.4	二十七日上午	734.0	十七日下午	
十一	755.8	三十日下午	740.7	初二日上午	
十二	758.8	二十日下午	737.0	十三日上午	

七年度絕對氣象表二

項 目 份	氣 温				備 考
	最 高	日 期	最 低	日 期	
一	0.7	初九日下午	-32.7	初二日上午	
二	7.1	初八日下午	-23.0	十五日上午	
三	11.8	二十三日下午	-19.8	初二日上午	
四	22.3	二十九日下午	-7.2	初六日上午	
五	27.7	初九日下午	3.0	初四日上午	
六	29.0	十六日下午	8.5	初五日上午	
七	29.0	十三日下午	15.5	初二日上午	
八	28.9	初九日下午	14.7	三十一日上午	
九	25.3	初二日下午	7.0	三十日上午	
十	20.3	初四日下午	-4.0	二十四日上午	
十一	13.5	初一日下午	-12.0	二十八日上午	
十二	4.8	初四日下午	-24.3	二十一日上午	

七年度降水量計算表

項 月	降 水 日 數	降 水 力 度	每 畝 平 地 受 水 量	一 日 內 最 大 雨 量	最 大 雨 量 之 日 期	是 日 每 畝 受 水 量	備 考
一	5	0.4	11.3	1.0	初六日	5.9	
二	10	0.7	39.8	3.1	初八日	18.4	
三	6	2.0	70.0	3.9	初十日	23.1	
四	7	4.3	176.8	9.6	三十日	52.0	
五	12	6.7	474.1	19.3	三十一日	114.5	
六	23	10.9	1477.7	42.3	十八日	251.0	
七	18	8.0	853.3	22.3	三十日	132.3	
八	14	11.4	944.1	38.2	十四日	226.7	
九	19	6.4	723.4	17.2	十五日	102.1	
十	8	4.7	223.1	11.8	十五日	70.0	
十一	5	3.4	100.3	4.5	三十日	26.7	
十二	4	0.3	8.3	0.6	二十八日	3.6	
全年	131	4.9	5122.2	42.3	初八日	251.0	

七年度天氣狀況總表

項 目 月 份	晴	陰	雨	雪	電	霧	露	霜	備 考
一	22	3	—	6	—	—	—	—	
二	12	3	—	13	—	—	—	—	
三	16	6	3	6	—	—	—	—	
四	17	3	8	2	—	—	—	—	
五	14	4	13	—	1	1	2	—	
六	7	—	23	—	1	—	—	—	
七	9	—	22	—	—	—	2	—	
八	13	2	16	—	1	1	1	—	
九	10	1	19	—	—	—	—	—	
十	22	—	7	2	—	—	—	4	
十一	21	2	1	6	—	—	—	6	
十二	23	2	—	6	—	—	—	6	
全年	186	26	112	41	3	2	5	16	

項 目 月 份	樹 冰	虹	日 暈	月 暈	月 華	雷	電	暴 風
一	8	—	—	—	—	—	—	—
二	2	—	—	—	—	—	—	2
三	—	—	—	2	—	—	—	3
四	—	—	—	—	—	—	—	8
五	—	—	—	—	—	4	1	4
六	—	1	—	—	1	13	9	—
七	—	1	—	1	—	9	5	—
八	—	—	—	—	—	4	—	—
九	—	—	—	—	—	2	2	—
十	—	—	—	1	—	3	3	5
十一	—	—	—	1	—	—	—	—
十二	2	—	1	1	—	—	—	2
全年	12	2	1	6	1	35	20	24

氣 溫 記 要

吉省氣候寒冷種植惟艱攷七年份溫度四月以上十月以下每日最低度幾全在冰點以下此百八十餘日中植物之生長幾幾乎息矣自清明節後至寒露節前其間平均溫度多在六度以上堪為農作物生長溫度之期蓋亦不過半年耳自夏至節前至白露節前其間七十餘天平均溫度多在二十度上足見暑季溫度為期甚短也然豆麥之類已堪種栽即稻之好暖自插秧至收穫為期不過百三十餘天倘能早日浸種使得芒種前插秧則稻花開時尚在暑季溫度期內收穫不致失時穀量即不減少若再善法種栽勤勵勞力則吉省何嘗不堪以栽稻而獲利自較他作物為豐矣第觀七年度氣溫之變遷秋分節後溫度驟降十月十一即見早霜農家處此固不可不謹慎將事加意防範務須設法使各作物早期收穫庶免遭意外之損失

降水量記要

解 說

降水量者空中所降各種水量之謂也惟於測候一道凡報告降水量之數目單指平面上受水之高度而言並未計及其容積若欲求之當應用次列之法則

計 算 法

按求物之容量用乙種量器者以公升計之一公升係一千公分之立方合甲種量器九合六勺五抄七撮故在本國一畝面積內降雨一公釐其水量係五石九斗三升四合零二抄餘若在一方里面積內降雨一公釐所得水量為三千二百零四石三斗七升零八勺例如本年六月十八日吉垣之雨量達四十二公釐三為全年降水量最大之一日計算該日每畝地所受水量即得二百五十一石有奇如是推算則各地方降水之容量均可用上法求得焉

非賣品

中華民國八年六月出版

觀測兼
編製者
印行者

吳江倪徵暘
吉林實業廳

